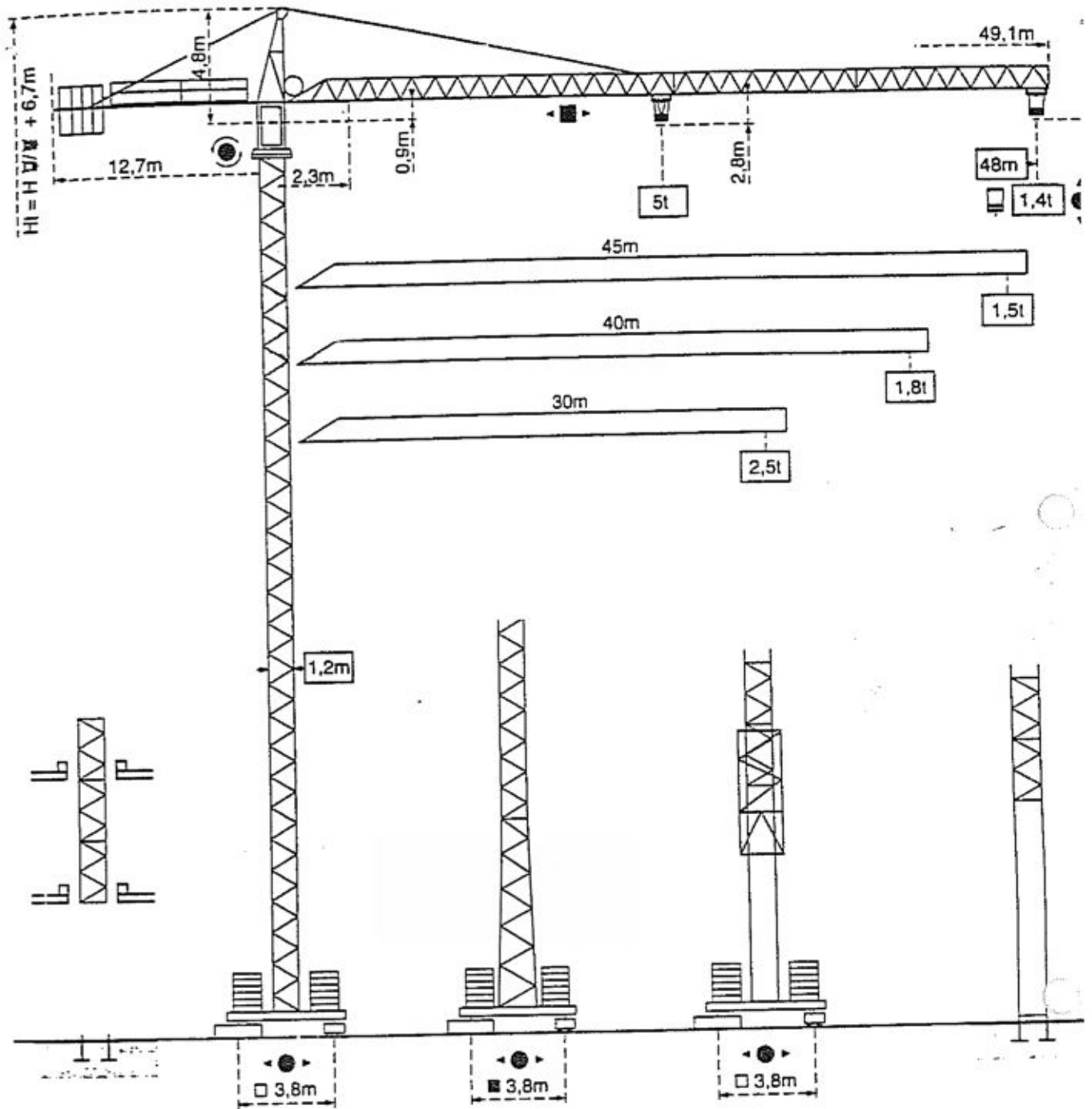




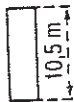
CITY CRANE MC 80

LHY 2

POTAIN



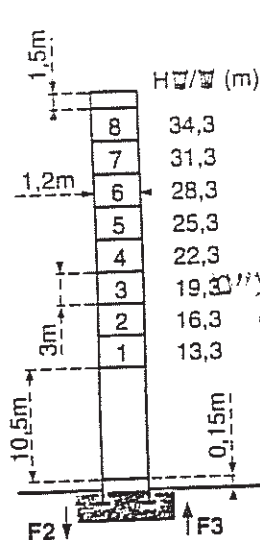
Mats - Maste - Masts - Mástil - Torre



1,2m

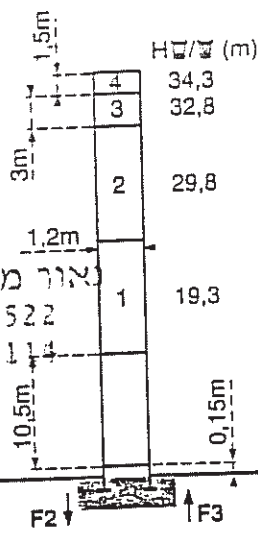
$$H_{\square} = H_{\square} / \square + 0,7 \text{ m}$$

Flèche - Ausleger - Jib
Flecha - Braccio
30m → 48m



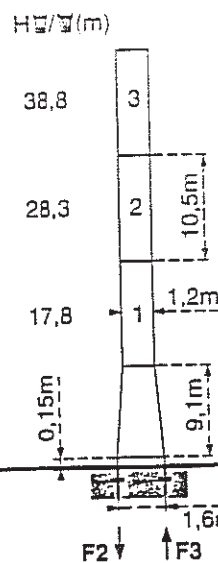
P 12 A

F2	68t	72t
F3	48t	55t
⊕	22t	



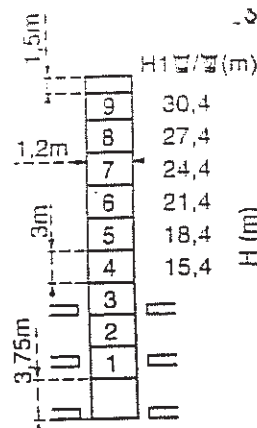
P 12 A

F2	68t	72t
F3	48t	55t
⊕	22t	



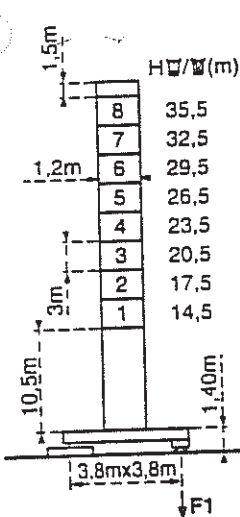
P 16 A

F2	59t	69t
F3	39t	52t
⊕	22,5t	



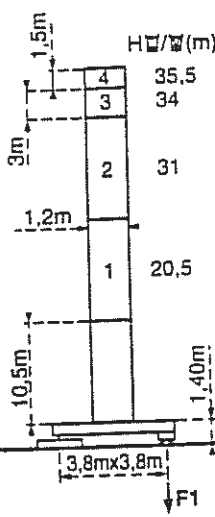
B 125 A

Voir ci-contre
Siehe nebenstehend
See opposite
Ver página opuesta
Vedi pagina accanto



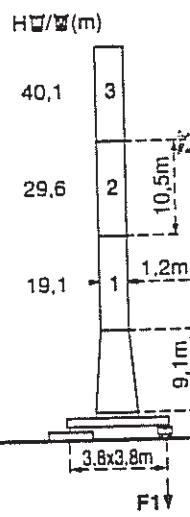
ZF 12 A

F1	40t	41t
⊕	27,5t	



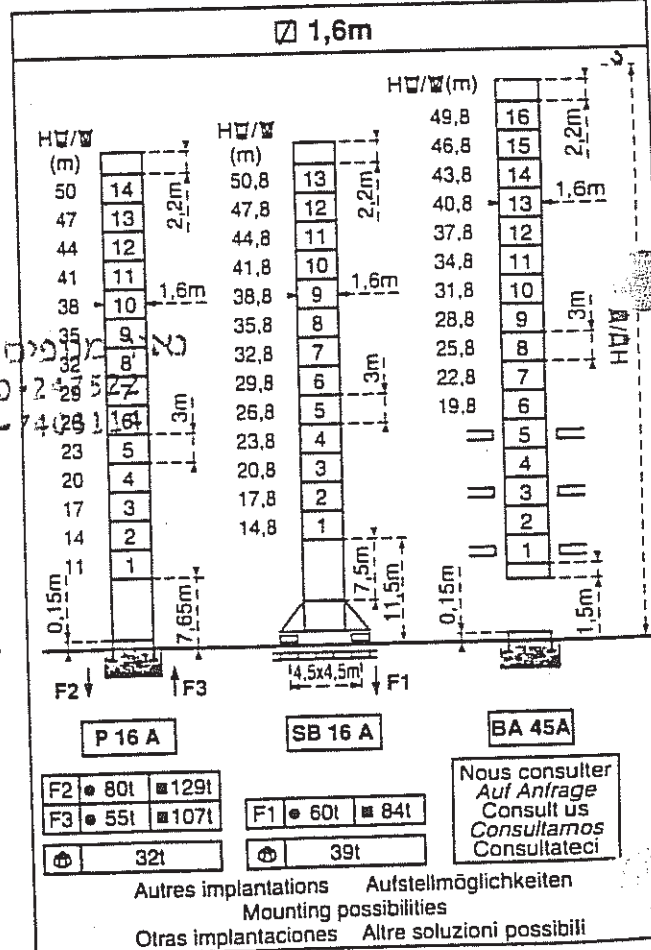
ZF 12 A

F1	40t	41t
⊕	27,5t	



ZC 16 A

F1	47t	53t
⊕	28t	



P 16 A

F2	80t	129t
F3	55t	107t
⊕	32t	

SB 16 A

F1	60t	84t
⊕	39t	

BA 45 A

Nous consulter
Auf Anfrage
Consult us
Consultamos
Consultateci

Autres implantations Aufstellmöglichkeiten
Mounting possibilities
Otras implantaciones Altre soluzioni possibili

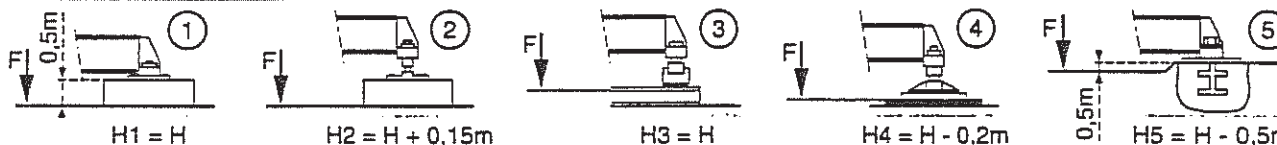
Flèche Ausleger Jib Flecha Braccio

2,3 → 15,5 19 22 25 27,5 27,8 30 32 35 37 40 42 45 48	m
5 3,93 3,29 2,81 2,5 2,5 2,27 2,1 1,86 1,72 1,55 1,45 1,30 1,2	t
48 m	
29,5 30 32 35 37 40 42 45 48	m
2,5 2,45 2,28 2,05 1,92 1,75 1,65 1,50 1,4	t
2,3 → 15,5 19 22 25 27,2 27,8 30 32 35 37 40 42 45	m
5 3,93 3,29 2,81 2,5 2,5 2,27 2,1 1,86 1,72 1,55 1,45 1,30	t
45 m	
29,5 30 32 35 37 40 42 45	m
2,5 2,45 2,28 2,05 1,92 1,75 1,65 1,50	t
050-247522	
09-7403114	
2,3 → 15,8 19 22 25 28 28,3 30 32 35 37 40	m
5 4,03 3,37 2,89 2,5 2,5 2,33 2,14 1,91 1,77 1,6	t
40 m	
30,2 32 35 37 40	m
2,5 2,34 2,1 1,97 1,8	t
2,3 → 16,1 19 22 25 28,7 29 30	m
5 4,14 3,47 2,97 2,5 2,5 2,4	t
30 m	
30	m
2,5	t

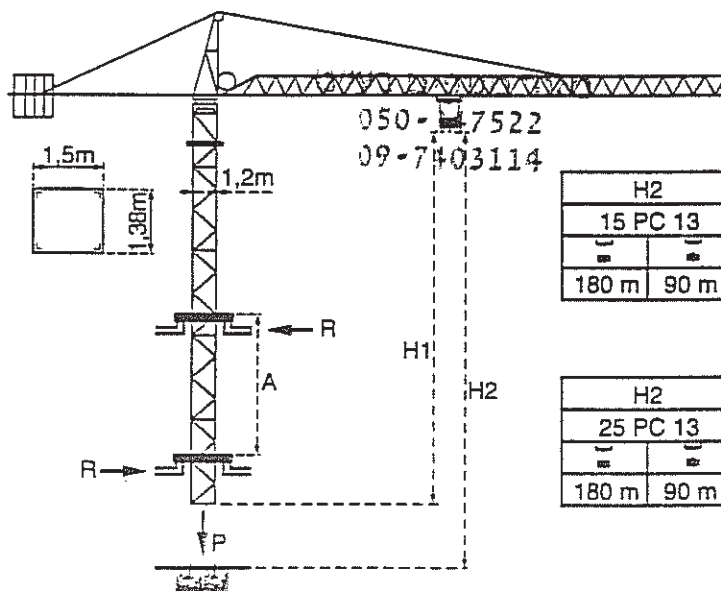
- Chariot standard 2/4 brins. (En cas d'utilisation déduire 0,1 t aux charges).
- Chariot optionnel 2 brins uniquement.
- Standardlaufkatze 2/4 Stränge. (Bei Einsatz von ist 0,1 t der Lasten von abzuziehen).
- Laufkatze in Sonderausführung mit nur 2 Strängen.
- Standard trolley 2/4 fall. (When using subtract 0,1 t from the loads).
- Optional trolley 2 fall only.
- Carro standard 2/4 ramales. (En caso de utilizacion quitar 0,1 t de las cargas).
- Carro opcional en 2 ramales solamente.
- Carrellino standard tiro in 2a/4a (Usando tiro in 4a togliere 0,1 t ai valori di carico).
- Carrellino in opzione solo con ti in 2a.

ZF

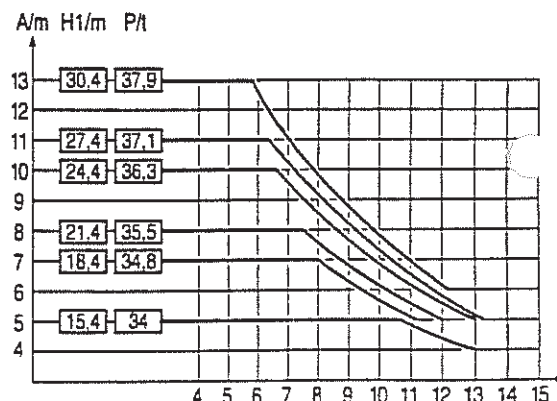
ZC



Télescopage sur dalles - Kletterkrane im Gebäude - Climbing crane Telescopage gruas trepadoras - Gru in cavedio



B 125A



A Distance entre cadres
H1 Hauteur grue
P Poids de la grue (en service)
R Réaction horizontale

A Abstand zwischen den Rahmen
H1 Kranhöhe
P Krangewicht (in Betrieb)
R Horizontalkräfte

A Distance between collars
H1 Crane height
P Crane weight (in service)
R Horizontal reaction

A Distancia entre marcos
H1 Altura grúa
P Peso de la grúa (en servicio)
R Reaccion horizontal

A Distanza fra i telai
H1 Altezza gru
P Peso della gru (in servizio)
R Reazione orizzontale

En service
Hors service

In Betrieb
Ausser Betrieb

In service
Out of service

En servicio
Fuera de servicio

In servizio
Fuori servizio

A vide sans lest avec flèche et hauteur maximum.

Ohne Last und Ballast mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

Without load and ballast with longest jib and maximum height.

Sin carga, sin lastre con flecha y altura máxima.

A vuoto senza zavo e con braccio massimo altezza massima.

Mécanismes - Antriebe - Mechanisms - Mecanismos - Meccanismi

				m/min	t		ch-PS hp	kW
Levage Heben Hoisting Elevación Sollevamento	15 PC 13 			7	2,5	360 m	15	11
				21	2,5			
				42	1,3			
				3,5	5			
				10,5	5			
				21	2,6			
	25 PC 13 			6,6	2,5	360m	25	18,4
				33	2,5			
				66	1,3			
				3,3	5			
				16,5	5			
				33	2,6			
Distribution - <i>Katzfahren</i> - Trolleying <i>Distribución</i> - Distribuzione		3 D2 V5	21 - 42				3	2,2
Distribution - <i>Katzfahren</i> - Trolleying <i>Distribución</i> - Distribuzione		4 D3 V3	15-30-58				4	3
Orientation - <i>Schwenken</i> - Slewing <i>Orientación</i> - Rotazione		RCV 80	0 → 0,8 tr/min U/min-rpm				8	5,0
Translation <i>Kranfahren</i> Travelling <i>Traslación</i> Traslazione	ZF 	TVD 324 C1	26				2 x 4	2 x 2,9
	ZC 	RT 224	25				2 x 4	2 x 2,9
Réseau - <i>Netzstrom</i> - Mains supply - <i>Red</i> - Rete elettrica							CEI 38 IEC 38	400V (+6%,-10%) 50Hz
Puissance électrique nécessaire - <i>Anschlusswert</i> - Necessary electric power <i>Potencia electrica necesaria</i> - Potenza elettrica necessaria							15 PC : 25 KVA 25 PC : 35 KVA	
Groupe électrogène - <i>Stromaggregat</i> - Generator set - <i>Grupo electrogeno</i> - Gruppo elettrogeno							•	

*Nous consulter - *Auf Anfrage* - Consult us - *Consultamos* - Consultateci

Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique - *Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall- Leistungspegel*
In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 instructions on noise level - *Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acustico*
Conforme alle direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico

MC 80



Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 1

POTAIN 

GRUPE LEGRIS INDUSTRIES

18.Rue de Charbonnières, B.P. 173-F 69132 ECULLY Cedex
Tél. 72.20.20.20 - Télex 375 213 - Fax 72.20.20.00

POTAIN GmbH Deutschland Tel : 06.105.704.0
POTAIN U.K. Great Britain Tel : 0895.44.52.61
Simma POTAIN Italia Tel : 02.97.96.71
POTAIN Portugal Portugal Tel : 02.968.08.89

CITY CRANE MC 80

Réf. 1994.29 LHY.